



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

**Redevances des bateaux pilotes**

**Pilot Boat Charges**

**1er juillet au 31 décembre 2020**

**July 1st to December 31, 2020**

**Total**

**LES ESCOUMINS**

1er juillet au 31 décembre 2020

July 1st to December 31, 2020

*Charge par transbordement à la station de Les Escoumins*

*Per ship transshipment at Les Escoumins pilotage station*

a) Transbordement de pilote(s)	a) Charge for transshipment of pilot	<b>591.40</b>
b) Par passager lorsque le bateau-pilote est également utilisé pour transborder les pilotes	b) Per passenger when the pilot boat is also used for the transshipment of pilots	<b>234.57</b>
c) Pour un passager, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes	c) For one passenger when the pilot boat is not used for transshipment of pilots	<b>591.40</b>
d) Par passager accompagnant une autre personne, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes	d) Per passenger accompanying another person, when the pilot boat is not used for transshipment	<b>234.57</b>

*Pour l'utilisation d'un bateau-pilote à l'extérieur de la zone d'embarquement à Les Escoumins (rayon de 8 km)*

*Use of pilot outside Les Escoumins pilotage boarding station (8 km radius)*

a) Tarif horaire	a) Rate per hour	<b>1 338.87</b>
b) Cas spéciaux: suivant entente	b) Special cases : as per arrangements	

**QUÉBEC : Ocean Remorquage Québec Inc.**

**BATEAU PILOTE**

1er juillet au 30 novembre 2020

1er décembre au 31 décembre 2020

*Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec*

1er juillet au 30 novembre 2020

1er décembre au 31 décembre 2020

**REMORQUEUR**

1er juillet au 30 novembre 2020

1er décembre au 31 décembre 2020

*Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec*

1er juillet au 30 novembre 2020

1er décembre au 31 décembre 2020

**PILOT BOAT**

July 1st to November 30, 2020

December 1st to December 31, 2020

*Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge*

July 1st to November 30, 2020

December 1st to December 31, 2020

**TUG**

July 1st to November 30, 2020

December 1st to December 31, 2020

*Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge*

July 1st to November 30, 2020

December 1st to December 31, 2020

**TROIS-RIVIERES : Ocean Remorquage Trois-Rivières Inc.**

**BATEAU PILOTE**

*À la station de transbordement pour navire en transit et pour les mouillages dans les limites du Port*

1er juillet au 30 novembre 2020

1er décembre au 31 décembre 2020

*En dehors des limites du Port de Trois-Rivières*

1er juillet au 30 novembre 2020

1er décembre au 31 décembre 2020

*\*\*Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.*

**REMORQUEUR**

*À la station de transbordement pour navire en transit et pour les mouillages dans les limites du Port*

1er juillet au 30 novembre 2020

1er décembre au 31 décembre 2020

*En dehors des limites du Port de Trois-Rivières*

1er juillet au 30 novembre 2020

1er décembre au 31 décembre 2020

*\*\*Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.*

**PILOT BOAT**

*At pilot boarding station for in-transit vessels and for anchoring within Port of Trois-Rivières limits*

July 1st to November 30, 2020

December 1st to December 31, 2020

*For service outside of the Port of Trois-Rivieres limits*

July 1st to November 30, 2020

December 1st to December 31, 2020

*\*\*These dates can be modified depending of the weather conditions.*

**TUG**

*At pilot boarding station for in-transit vessels and for anchoring within Port of Trois-Rivières limits*

July 1st to November 30, 2020

December 1st to December 31, 2020

*For service outside of the Port of Trois-Rivieres limits*

July 1st to November 30, 2020

December 1st to December 31, 2020

*\*\*These dates can be modified depending of the weather conditions.*



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

**Redevances des bateaux pilotes**

**1er juillet au 31 décembre 2020**

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

**Pilot Boat Charges**

**July 1st to December 31, 2020**

**Total**

**SOREL : Ocean Remorquage Sorel Inc.**

**BATEAU PILOTE**

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

*À l'extérieur*

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

**REMORQUEUR**

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

*À l'extérieur*

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

**PILOT BOAT**

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

*For service outside*

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

**TUG**

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

*For service outside*

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

**1 011.67**  
**1 353.87**

**2 108.07**  
**3 954.85**

**1 695.78**  
**1 764.52**

**3 246.12**  
**4 843.03**

**LANORAIE : Ocean Remorquage Sorel Inc.**

**BATEAU PILOTE**

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

*À l'extérieur*

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

**REMORQUEUR**

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

*À l'extérieur*

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

**PILOT BOAT**

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

*For service outside*

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

**TUG**

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

*For service outside*

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

**1 251.17**  
**1 901.41**

**3 644.77**  
**5 597.19**

**2 385.19**  
**1 901.41**

**4 583.91**  
**6 852.04**

**PORT DE MONTRÉAL : Ocean Remorquage Montréal Inc.**

**BATEAU PILOTE**

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

*À l'extérieur*

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

**REMORQUEUR**

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

*À l'extérieur*

1er juillet au 30 novembre 2020  
1er décembre au 31 décembre 2020

**PILOT BOAT**

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

*For service outside*

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

**TUG**

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

*For service outside*

July 1st to November 30, 2020  
December 1st to December 31, 2020

**745.16**  
**1 361.11**

**2 115.35**  
**3 962.12**

**1 703.32**  
**2 114.02**

**3 893.95**  
**5 810.03**